



Nicanor Parra

# **La camisa de fuerza**

2003 - Reservados todos los derechos

Permitido el uso sin fines comerciales

**Nicanor Parra**

# **La camisa de fuerza**

## **ADVERTENCIAS**

Se prohíbe rezar, estornudar  
Escupir, elogiar, arrodillarse  
Venerar, aullar, expectorar.

En este recinto se prohíbe dormir  
Inocular, hablar, excomulgar  
Armonizar, huir, interceptar.

Estrictamente se prohíbe correr.  
Se prohíbe fumar y fornicar.

## **JUBILACIÓN**

A los primeros síntomas de primavera  
Llegan los jubilados  
A la Plaza de Armas de Santiago de Chile  
Y se sientan en los escaños de fierro  
Con una pierna arriba de la otra  
A disfrutar del aire transparente  
Bajo una lluvia de palomas grises.

Los jubilados viven en simbiosis  
Con esas aves de color temblor:  
Ellos las corroboran con maní  
Y ellas  
..... a picotones amistosos  
Les extraen la carne de las muelas.

Los jubilados son a las palomas  
Lo que los cocodrilos a los ángeles.

## **ACTA DE INDEPENDENCIA**

Independientemente  
De los designios de la Iglesia Católica  
Me declaro país independiente.

A los cuarentaynueve años de edad  
Un ciudadano tiene perfecto derecho  
A rebelarse contra la Iglesia Católica.  
Que me trague la tierra si miento.

La verdad es que me siento feliz  
A la sombra de estos aromos en flor  
Hechos a la medida de mi cuerpo.

Extraordinariamente feliz  
A la luz de estas mariposas fosforescentes  
Que parecen cortadas con tijeras  
Hechas a la medida de mi alma.

Que me perdone el Comité Central.

En Santiago de Chile  
A veintinueve de noviembre  
Del año mil novecientos sesenta y tres:

Plenamente consciente de mis actos.

## **FRASES**

No nos echemos tierra a los ojos  
El automóvil es una silla de ruedas  
El león está hecho de corderos  
Los poetas no tienen biografía  
La muerte es un hábito colectivo  
Los niños nacen para ser felices  
La realidad tiende a desaparecer  
Fornicar es un acto diabólico  
Dios es un buen amigo de los pobres.

## **PADRE NUESTRO**

Padre nuestro que estás en el cielo  
Lleno de toda clase de problemas  
Con el ceño fruncido  
Como si fueras un hombre vulgar y corriente  
No pienses más en nosotros.

Comprendemos que sufres  
Porque no puedes arreglar las cosas.  
Sabemos que el Demonio no te deja tranquilo  
Desconstruyendo lo que tú construyes.

El se ríe de ti  
Pero nosotros lloramos contigo:  
No te preocupes de sus risas diabólicas.

Padre nuestro que estás donde estás  
Rodeado de ángeles desleales  
Sinceramente: no sufras más por nosotros  
Tienes que darte cuenta  
De que los dioses no son infalibles  
Y que nosotros perdonamos todo.

## **DISCURSO DEL BUEN LADRÓN**

Acuérdate de mí cuando estés en tu reino  
Nómbreme Presidente del Senado  
Nómbreme Director del Presupuesto  
Nómbreme Contralor General de la República.

Acuérdate de la corona de espinas  
Hazme Cónsul de Chile en Estocolmo  
Nómbreme Director de Ferrocarriles  
Nómbreme Comandante en Jefe del Ejército.

Acepto cualquier cargo  
Conservador de Bienes Raíces  
Director General de Bibliotecas  
Director de Correos y Telégrafos.

Jefe de Vialidad  
Visitador de Parques y Jardines  
Intendente de la Provincia de Ñuble.

Nómbreme Director del Zoológico.

Gloria al Padre

..... Gloria al Hijo

..... Gloria al Espíritu Santo

Nómbreme Embajador en cualquier parte

Nómbreme Capitán del Colo-Colo

Nómbreme si te place

Presidente del Cuerpo de Bomberos.

Hazme rector del Liceo de Ancud.

En el peor de los casos

Nómbreme Director del Cementerio.

### **YO PECADOR**

Yo galán imperfecto

Yo danzarín al borde del abismo,

Yo sacristán obsceno

Niño prodigio de los basurales,

Yo sobrino - yo nieto

Yo confabulador de siete suelas,

Yo señor de las moscas

Yo descuartizador de golondrinas,

Yo jugador de fútbol

Yo nadador del Estero las Toscas,

Yo violador de tumbas

Yo satanás enfermo de paperas,

Yo concripto remiso

Yo ciudadano con derecho a voto,

Yo ovejero del diablo

Yo boxeador vencido por mi sombra,

Yo bebedor insigne

Yo sacerdote de la buena mesa,

Yo campeón de cueca

Yo campeón absoluto de tango

De guaracha, de rumba, de vals,

Yo pastor protestante  
Yo camarón, yo padre de familia,

Yo pequeño burgués  
Yo profesor de ciencias ocultas,

Yo comunista, yo conservador  
Yo recopilador de santos viejos,

(Yo turista de lujo)

Yo ladrón de gallinas  
Yo danzarín inmóvil en el aire,

Yo verdugo sin máscara  
Yo semidiós egipcio con cabeza de pájaro,

Yo de pie en una roca de cartón:  
Háganse las tinieblas

Hágase el caos,

háganse las nubes,

Yo delincuente nato  
Sorprendido infraganti

Robando flores a la luz de la luna  
Pido perdón a diestra y siniestra  
Pero no me declaro culpable.

## **INFLACIÓN**

Alza del pan origina nueva alza del pan  
Alza de los arriendos  
Provoca instantáneamente la duplicación de los cánones  
Alza de las prendas de vestir  
Origina alza de las prendas de vestir.  
Inexorablemente  
Giramos en un círculo vicioso.  
Dentro de la jaula hay alimento.  
Poco, pero hay.  
Fuera de ella sólo se ven enormes extensiones de libertad.

## **HASTA LUEGO**

Ha llegado la hora de retirarse  
Estoy agradecido de todos  
Tanto de los amigos complacientes  
Como de los enemigos frenéticos  
¡Inolvidables personajes sagrados!

Miserable de mí  
Si no hubiera logrado granjearme  
La antipatía casi general:  
¡Salve perros felices  
Que salieron a ladrarme al camino!  
Me despido de ustedes  
Con la mayor alegría del mundo.

Gracias, de nuevo, gracias  
Reconozco que se me caen las lágrimas  
Volveremos a vernos  
En el mar, en la tierra donde sea.  
Pórtense bien, escriban  
Sigán haciendo pan  
Continúen tejiendo telarañas  
Les deseo toda clase de parabienes:  
Entre los cucuruchos  
De esos árboles que llamamos cipreses  
Los espero con dientes y muelas.

## **TEST**

Qué es un antipoeta:  
Un comerciante en urnas y atáudes?  
Un sacerdote que no cree en nada?  
Un general que duda de sí mismo?  
Un vagabundo que se ríe de todo  
Hasta de la vejez y de la muerte?  
Un interlocutor de mal carácter?  
Un bailarín al borde del abismo?  
Un narciso que ama a todo el mundo?  
Un bromista sangriento  
Deliberadamente miserable?  
Un poeta que duerme en una silla?

Un alquimista de los tiempos modernos?  
Un revolucionario de bolsillo?  
Un pequeño burgués?  
Un charlatán?  
..... un dios?  
..... un inocente?  
Un aldeano de Santiago de Chile?  
Subraye la frase que considere correcta.

Qué es la antipoesía:  
Un temporal en una taza de té?  
Una mancha de nieve en una roca?  
Un azafate lleno de excrementos humanos  
Como lo cree el padre Salvatierra?  
Un espejo que dice la verdad?  
Un bofetón al rostro  
Del Presidente de la Sociedad de Escritores?  
(Dios lo tenga en su santo reino)  
Una advertencia a los poetas jóvenes?  
Un ataúd a chorro?  
Un ataúd a fuerza centrífuga?  
Un ataúd a gas de parafina?  
Una capilla ardiente sin difunto?

Marque con una cruz  
La definición que considere correcta.

## **PARA QUE VEAS QUE NO TE GUARDO RENCOR**

te regalo la luna  
seriamente -no creas que me estoy burlando de ti:  
te la regalo con todo cariño  
¡nada de puñaladas por la espalda!  
tú misma puedes pasar a buscarla  
tu tío que te quiere  
tu mariposa de varios colores  
Directamente desde el Santo Sepulcro.

## **ÚLTIMAS INSTRUCCIONES**

éstos no son coqueteos imbéciles  
háganme el favor de Velarme Como Es Debido  
dáse por entendido Que en la reina



al aire libre -detrás del garage  
bajo techo no andan los velorios

Cuidadito CON velarme en el salón De honor De la universidad  
o en la Caza del Ezcritor  
de esto no cabe la menor duda  
malditos sean si me velan ahí  
mucho cuidado con velarme ahí  
Ahora bien -ahora mal- ahora  
vélenme con los siguientes objetos:  
un par de zapatos de fútbol  
una bacinica floreada  
mis gafas negras para manejar  
un ejemplar de la Sagrada Biblia

Gloria al padre  
..... gloria al hijo  
..... gloria al e. s.  
vélenme con el Gato Dominó.  
la voluntad del muerto que se cumpla

Terminado el velorio  
quedan en LIberTad de acciÓN  
ríanse -lloren- hagan lo que quieran  
eso sí que cuando choquen con una pizarra  
guarden un mínimo de compostura:  
en ese hueco negro vivo yo.

---

**[Facilitado por la Universidad de Chile](#)**

Súmese como **[voluntario](#)** o **[donante](#)** , para promover el crecimiento y la difusión de la  
**[Biblioteca Virtual Universal](#)**.

Si se advierte algún tipo de error, o desea realizar alguna sugerencia le solicitamos visite el  
siguiente **[enlace](#)**.



**editorial del cardo**